

Februari 25, 2019

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



# AWEMainta

**15**  
año

## Ultimo parada di mucha di carnaval 65

Pagina 18 y 19



Gobierno di Aruba ta re-afirma:

### A logra negocia buelo pa saca Arubianonan di Venezuela

Pagina 2

### Bunita Lighting Parade

pagina 20 y 21



## = exact

**Business Processes**  
Marketing, Sales and Service  
Logistics & Supply Chain Management  
Reporting & Compliance  
Planning & Production  
Finance & Accounting  
Project Management

Supporting all  
your business activities

Our goal is to understand and anticipate your business requirements. It means that everything we do is geared towards equipping you with solutions that will help you succeed as markets evolve

**VCC**  
International NV

Exact. And it all comes together. Tel: 583-7072 | info@vcc.int.com | www.vcc-int.com



Gobierno di Aruba ta re-afirma:

## A logra negocia buelo pa saca Arubianonan di Venezuela

**DEN** fin di siman Gobierno a informa cu a logra negocia pa permiti buelonan pa transporta pasaheronan cu ta pega na Aruba of na Venezuela.

Den cuardo di esaki ta avisa tur Arubiano (of stranhero cu ta residencia na Aruba) cu actualmente ta pega na Venezuela cu lo bay autorisa un of mas buelo pa trece nan bek Aruba. Na mes momento lo hiba pasaheronan Venezolano bek pa Venezuela cu ta pega na Aruba.

Pa e proposito ey ta solicita tur pasahero afecta pa tuma contacto cu e aerolinea cu nan tin ticket cune lo mas antes posibel. E vuelonan aki lo aplica solamente pa pasaheronan cu ta pega como consecuencia di cierre di e espacio aereo (“stranded passengers”).

Manera ta conoci Presidente Nicolas Maduro e siman tras di lomba a cera frontera maritimo y aereo cu e islanan Hulandes den Caribe despues cu Hulanda a yega na un acuerdo pa uza Corsou como punto pa ricibi y saca e ayudo humanitario cu ta bini di diferente parti di mundo. Pero cos no a keda keto eyan pasobra dos dia despues di e anuncio di Maduro, e presidente interino, Presidente di Asamblea Nacional Juan Guaidó a saca un decreto pa habri frontera cu Brasil, Colombia y cu e islanan ABC. El a bisa den e decreto cu e ta ordena pa mantene e relacionnan diplomatico y consular cu e paisnan ya menciona. E fin di siman tabata uno hopi violento na Venezuela pa cu entrega di e ayudo humanitario unda ambos banda ta acusa otro di ta actua en contra di e derecho di e pueblo.

## Fundacion Lotto Pa Deporte ta keda den noticia

**DEN** pasado bou directiva anterior Fundacion Lotto Pa Deporte tambe tavatin retraso den cuenta nan anual. E asunto aki a wordu soluciona bou e directiva actual y Lotto ta trahando riba su cuenta nan anual pa kita e retraso actual.

Un investigacion na Camara di Comercio ta muestra den e structura bieu di Fundacion Lotto pa Deporte cu Arnold Emilio Le Grand tavata tesorero for di 16 di november 2009 te cu 1 di februari 2017 y for di 1 januari 2017 te cu 18 october 2017 Silvio Melanio Janga e actual Presidente di Hunta di Supervision tavata e segundo tesorero. Arnold Emilio Le Grand tabata encarga tambe cu e IT di Lotto.

E directiva actual a logra den historia di Lotto un opinion positivo di auditoria p’e cuenta anual di 2013. E añanan anterior e opinion di auditoria no tabata positivo.

Ta di spera cu pronto Lotto por keda cla cu su cuenta anual di 2014, unda e auditor externo por duna un opinion positivo di auditoria mescos cu e cuenta anual 2013

y tambe pa por soluciona e retraso actual den e cuenta nan anual.

Tin cu bisa si cu por medio di e documento di abogadoan di Lotto cu a bay Corte di Apelacion fecha 18 september 2018 riba pagina 4 seccion 8, Fundacion Lotto Pa Deporte ta splica den extenso pakico tin e actual retraso den e cuenta nan anual.

Tambe nos redacion a bin compronde cu e raport riba e investigacion di e maneho di e director actual no ta cla ainda.

Tin cu bisa si cu e investigador R.S. Tuitt (un ex-politico) ta fungi tambe como consehero y manager interino p’e Hunta di Supervision. Esey sigur tin su conflicto di interes. Fundacion Lotto pa Deporte a duna e investigador tambe un auto pa core aden cu ta propiedad di Lotto. Ta spera cu pronto e raport ta cla p’e director actual por defende su mes y cu e asunto aki no mester caba den Corte.



# EDITORIAL

## Caso Ibis; un balansa di husticia manera Lego gelijm na otro



Pa: Victor (Toko) Winklaar

DIABIerna ultimo Corte di Husticia den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso Ibis, caminda ex Minister di Labor, drs Paul Croes a wordo haya culpabel di varios punto y caminda Huez a dicidi cu e mester bay 4 aña den prison.

Otro sospechosonan tambe a ricibi diferente tipo di castigo y asina a yega un fin na un caso cu a dura Ministerio Publico tres aña pa hinca den otro, pa claba aki y aya manera un carpinte barata, pa final traha un tipo di caha di palo, mal claba y mal hinca den otro.

Sin duda un caso cu nos ta mira mester a haya un solucion caminda Ministerio Publico no ta perde cara, caminda e bon number di e instituto aki no por a sufri daño y na final di dia, tabata Corte den Prome Instancia cu a percura manera tabata di spera, scapa cara di un instituto cu no mester funciona manera den ultimo tempo esaki ta funcionando.

No t'e caso di Ibis solamente, pero tin cosnan tumando lugar cu simplemente pa ley, e mesun leynan cu Ministerio Publico tambe tin cu respeta y biba segun esakinan, no ta tumando lugar y hasta nos por papia di maniobranan cu no ta cuadra den un sistema democratico manera esun cu nos ta gosa di dje.

P.e. pa no bay mucho atras, tin e caso di e periodista Speed Andrade y otro persona mas di prensa, sr. Marko Espinosa, hendenan cu a wordo deteni sin hustificacion, sin prueba algun, a wordo tira tras di tralie pa algun dia y den caso di sr. Espinosa, hasta pa 8 dia sin cu esaki tabata hustifica of necesario.

E sistema hudicial no mag y no por funciona di e forma aki ya cu no por priva un ciudadano liber di su libertad pa motibo cu algun hende lo a bisa algo, algun hende lo ta sospechando algo y hasta nos por tribi di bisa, algun mandatario ta haya ta bon pa manda autoridadnan tras di e hendenan aki.

E caso di Ibis no ta diferente caminda Ministerio Publico a dicidi di bay tras di un Minister, a tuma asina hopi tempo pa busca un forma pa construi un caso, a piki hendenan mas yega n'e Minister y den sector comercial, pa trata di construi un caso cu ya nan no por a para mas ya cu e consecucionan lo tabata desastroso p'e propio Ministerio Publico. Den un forma increibel, den locual na Ingles ta wordo yama un 'witchhunt', a bay tras di e mandatario, a drenta su cas, a mete den asuntonan personal di e famia, a busca den tur skina y den tur cos, pa haya algo pa hustifica un accion cu no tabatin hustificacion.

E presiona cantidad di hende, a cera cantidad di hende cu e speranza cu algun caminda algun declaracion of accion cu nan lo a haci pa of na number di e Minister, lo tabata por a hustifica e acusacion contra di e ex mandatario. Pa tres aña largo Ministerio Publico a abusa di su poder, scondi tras di e mascarada di Husticia, abusando di un poder cu realmente nan so por tin y cu practicamente nan a abusa di dje den tur sentido di palabra p'asina construi algo cu por a salba un caso cu nan mes no tabata sa con pa salba.

Na Papiamento tin un dicho cu ta bisa: 'Cacho no ta come cacho' y loke a sosode den e caso di Ibis esaki ta conta tambe ya cu tabata dificil pa spera cu Corte den Prome Instancia lo a laga Ministerio Publico cay den un caso asina sensitivo y asina delicado, ya cu tabata trata di un Minister di pais Aruba.

A papia cu cantidad di hende, a bishita cantidad di comerciante pa busca cosnan contra e Minister ya cu e punto di salida di Ministerio Publico, tabata cu mester haya algo, mester haya cualkier desaroyo cu cual nan por traha e fundeshi pa nan caso.

Pa usa otro dichi conoci, e biaha aki na Hulandes: Barbertje moet hangen loke woordenboek Hulandes ta muestra di ta nifica cu 'ongeacht of iemand schuldig is moet die gestraft worden' y den e caso di Ibis nos ta totalmente convenci cu esaki a sosode.

Nos por bay atende tur palabra, tur aspecto di e caso y den algun di e acusacionnan, nos ta cuestiona nos mes si e hendenan aki di Ministerio Publico ta bibando na Aruba of nan ta staciona na un otro pais cu nan no conoce e tradicion politico di nos pais y di nos politiconan. Pa tuma un solo ehempel, caminda Paul Croes a wordo acusa di a stroba control na un restaurant di un amigo di dje cu ta algo cu tin añanan caba pasando y ta lanta e pregunta cu si un mandatario haci e apelacion aki riba un departamento di Gobierno, si e tin autoridad pa haci esaki of no.

Den pasado na cuanto ocasion tin Ministernan a yega di para Polis di caba c'un Festival di Calypso ora cu esaki a pasa e ora stipula den e permiso, esaki ta algo ilegal, e Minister a actua contra ley, e tabatin autoridad pa haci esaki?

Por menciona cantidad di otro casonan mas, di hendenan sin permiso cu a wordo deteni pa despues riba ordo di Minister wordo poni bek den libertad sin c'un musca a bula. Recientemente tin e caso di un homber involvi den casonan di maltrato di hende muher, kende a wordo deteni, encarcela, pero a wordo poni den libertad y hasta a haya oportunidad pa solicita pa asilo politico na nos pais. E ta klop? Sigur cu no!

Pa ilustra algo serio cu Ministerio Publico y hasta esnan cu tin cu funciona bou di e institucion aki, caminda iregularidadnan cu rijbewijs a tuma lugar pero kico a sosode?

Esnan sospecha di e actonan aki iregular y sigur contra ley, a wordo traslada pa un otro seccion di Polis, pero a tapa e caso aki y aki nos ta cuestiona di con Ministerio Publico, cu den e caso di Ibis ta hungando pa Pontius Pilatus, no a actua pero a prefera di pasa pa 'onnozel.' Caso Ibis na final di cuenta tabata un puzzel di Lego caminda Ministerio Publico a traha un cas di husticia cu e piezanan y cu pa gran parti caminda cu esakinan no tabata por a cuadra den otro, Ministerio Publico a dicidi di corta y lijn esakinan p'asina nan por a pega na otro y muestra riba un cas bon traha.

Foei, foei, foei!!!!!!



# Veredicto IBIS a laga hopi interrogatorio



**TA** prome biaha Aruba a wordo confronta cu investigacion di un caso di soborno aki na Aruba manera IBIS. Un caso cu a tuma un periodo largo di pre-investigacion, interrogacion y pa despues presenta e sospechosonan dilanti mesa berde.

Dor cu hustamente e ta e prome caso, tin hopi aspecto cu ta sinti cu e mester sirbi pa un les y cu expertonan ta bisa tin caminda pa haci un apelacion, unda cu tres Hues kisas lo por mira esaki di un miho forma. E solo hecho cu cinco persona a haya vrijspraak ta muestra un falta di experiencia di OM den tipo di casonan asina. Hues den su sentencia, cu ley ta bisa cu e delitonan mester wordo proba LEGAL y CONVINCENTEMENTE, mes ta laga hopi porta habri ora ta bisa cu mirando no tin un splicacion hustifica, e no por ta otro cu placa cu a wordo laba (witwassen).

Den e parti di e acusacion di labamento di placa, di cual un parti e acusado Paul Croes a wordo declara liber di dje, pa defensa ta keda toch hopi pregunta: E delito a keda legal y convincentemente proba? OM ta papia di “gewoonte witwassen” cu e acusado Paul Croes a haci su mes culpabel na dje pa un suma di 538.330,95 florin. E labamento di placa ta consisti di tres aspecto, di cual aspecto 2 el a wordo declara liber.

Riba e prome y di tres aspecto di labamento di placa, Corte a bisa lo siguiente. OM a duna un bista di tur e entrada y gastonan priva cu a yega na dje basa riba un “eenvoudige kasopstelling”. Pa Corte e CALCULACIONNAN, cu excepcion di algun punto cu a wordo laga afo, ta logico y conclusivo y ta basa riba pruebanan legal. Hues a kita afo un suma di 37.804,75 di gastonan di cuida pa e muchanan y trabou di cas y a bisa cu e “supuesto gastonan cash aki” no ta wordo inclui. Hues ta bisa “aunke ta aceptabel cu famia Croes den e periodo ey lo mester a paga pa ayudo, esaki no a keda comproba cu e t’asina.”

E resto di e saldo di e entradanan legal cash menos e gastonan cash (248.638,56 – 37.804,75=) ta 210.833,81 florin. E gastonan di un suma asina grandi di placa cash, sin cu su procedencia legal por wordo proba, ta crea e sospecho di labamento di placa.

“No por bisa cu siguridad ki parti di e suma aki ta directamente procedente door di e delitonan cometi door di e sospechoso, principalmente pa loke ta e sobornonan tuma. Den casonan asina di tur manera por wordo proba cu un bon parti di esaki ta procedente di un delito .....,” Hues ta bisa. E partinan aki ta muestra cu pa e ciudadano eyfo ta keda e pregunta placa cash uza di e forma aki berdad por wordo proba como labamento di placa, sin cu OM a demostra cu el a haya por ehempel 10.000 di Bashaka (cu recibonan traha, of si den e administracion di e Chinesnan ta para cu tal suma a wordo paga na Paul Croes of su entorno pa ontheffing). Loke cu a bini dilanti ta muestra solamente e placa cash uza pero OM no muestra ningun momento for di unda esaki a bini, proba via di administracion di otro comerciantenan.

Hues ta bisa tambe cu Corte ta di opinion cu basa riba SOSPECHO di labamento di placa y e hecho y circunstancianan di e sospechoso, por spera cu e ta duna un declaracion di procedencia di e placanan cash cu ta concreto, verificabel. Defensa a bisa cu tabatin mas placa cash presenta na cas, cual tabata resto di placa di campaña y loke cu nan a haya regalo pa nan casamento. Pero Corte ta bisa cu esaki no ta verificabel. Y esaki ta e mesun splicacion cu Corte ta duna pa placanan cash cu hopi biaha defensa a bisa ta bini di ayudo di famia, wela, mama, placa saca di creditcard pa paga gasto di salidanan den grupo y cu despues e ta haya bek cash. Cu nan a bende cachonan di raza, Corte ta haya cu tampoco por wordo verifica. Un prestamo cu e esposa a ricibi di su wela, y cual e wela a traha un carta di esaki, si a wordo deduci di e suma cu ta bisa a wordo laba, y tampoco e ticketnan di concierto paga cash bek.

E condena aki pa uzo placa cash sin por demostra su procedencia por pone hopi hende den problema cu Husticia. Un gran parti di e poblacion no ta skirbi of mantene un administracion di cas riba placanan cash cu ta wordo ricibi kisas, pa bende di productonan riba “vraag en aanbod”, benta di cuminda pa recauda fondo pa cubri gastonan, ganamento di catochi, etc. P’esey e pregunta ta keda: A keda legal legal y CONVINCENTEMENTE proba e acusacion di labamento di placa contra ex Minister Paul Croes?





Joao Campos Forte di Motta Engil

## Proyecto di Watty Vos Blvd ta bay segun plan y asina na april lo habri e rotonde di mas grandi

E rotonde di mas grandi den e proyecto di Watty Vos Blvd t'esun di Seroe Patrishi. Asina Joao Campos Forte di e compania Motta Engi; a duna di conoce. E ta di 3 rotonde y t'e unico cu tin diseño di un paper-clip, cu 5 entrada.

Ta masha hopi trabao tin banda di esnan di utilidad cu ta wordo conecta eynan. Nan tur a haci un bon trabao, segu Joao Campos Forte.

E rotonde aki ta keda cla mediano di luna di april awor. E t'esun mas grandi, pero esun mas compleho den e proyecto aki.

Pa loke ta rotonde nr. 7, cu ta bin banda na Bushiri banda di Ling & Sons, ya e siman aki a haya asphalt, mientras lo traha riba e separacion di concreto y den e prome siman di maart awor, lo habri e caminda aki atrobe, di acuerdo cu Joao Campos Forte.

Pa loke t'e construccion di e over-passnan, uno na Meiveld y otro na Sero Patrishi, e trabao ta ser haci satisfactoriamente y ta di spera cu pa luna di juni awor, lo por habri e parti di Watty Vos Blvd aki pa tur trafico.

Referiendo n'e situacion na Hato, unda te cu awe por nota un cantidad di problema den trafico, e Director di Motta Engil a duna di conoce cu nan ta studiando un solucion mucho mas practico, pa minimalisa e congestion di trafico eybanda.

Tambe lo bin cambio na Juan E. Yrausquin Blvd, cuminsando den area di Eagle Beach. A dicidi cu DOW y Polis, a dicidi cu lo traha riba esaki unicamente riba diasabra. Lo cumina cu e trabao na Amsterdam Manor te cu Divi Phoenix Hotel. Aki lo haci uso di un solo banda di caminda, evitando asina mas congestion den trafico.

Loke t'e parti banda di Costa Linda, unda lo construi un parking-lot grandi, lo cuminsa esaki na fin di maart awor, Joao Campos Forte a anuncia den conferencia di prensa.

### VACATURE SOCIAAL CRISISPLAN



Het Sociaal Crisisplan is een grootschalig programma van land Aruba bestaande uit een veelheid van projecten die samen naar de doelstelling leiden. Het programma wordt uitgevoerd in samenwerking met instellingen en organisaties binnen vier verschillende sectoren en is gericht op het voorkomen en bestrijden van sociale achterstanden, zoals drop out, criminaliteit en geweldproblemen, zoals huiselijk geweld, misbruik en verwaarlozing onder de doelgroep kinderen en jongeren. Het uiteindelijke doel is de instelling van een 'child protective system' (het kindbescherming systeem) over de hele keten van sociaal, zorg, onderwijs en justitie, zodat een kind veilig en gezond opgroeit in de Arubaanse samenleving. Voor dit project is land Aruba op zoek naar kandidaten voor de volgende functie:

### RAADSONDERZOEKER VOOGDIJRAAD

#### Omgeving

Directie Voogdijraad is de instantie voor kindbescherming op Aruba en valt onder het Ministerie van Justitie. Hun primaire taak is onderzoek doen naar kindermishandeling en minderjarigen te beschermen om hun ontwikkeling naar volwassenheid te bevorderen wanneer de wettelijke vertegenwoordigers dit niet (naar behoren) uitoefenen. Directie Voogdijraad is wettelijk bevoegd om beschermende maatregelen te nemen om de minderjarige te beschermen en verdedigt de rechten van het kind waarvan de algehele ontwikkeling wordt bedreigd. Tijdens het onderzoek worden de risico's en beschermende factoren in het gezin onderzocht, waarbij de nadruk ligt op de belangen van het kind. Het onderzoek vindt plaats binnen een multidisciplinair kader en de bescherming is zowel sociaal als financieel van aard.

#### De functie

Als Raadsonderzoeker doet u onderzoek naar met name gezins-, opvoedings- en gezag situaties van minderjarigen. U geeft advies op basis hiervan binnen het beleid van de Voogdijraad en de wettelijke regelingen, de rechter en/of Openbaar Ministerie/ Officier van Justitie inzake te nemen beschermingsmaatregelen. Daarnaast bewerkstelligt u waar mogelijk adequate hulpverlening.

#### Uw profiel

- Een afgeronde HBO opleiding bij voorkeur op sociaal gebied;
- 3 jaar relevante werkervaring;
- Kennis van maatschappelijke ontwikkelingen die in verband (kunnen) staan met het relevante sociale beleid van Directie Voogdijraad;
- Kennis van de relevante artikelen van het BWA, familierecht;
- Kennis en ervaring van hulpverleningsmethoden en technieken en externe hulpverleningsmogelijkheden (ten bate van het juist doorverwijzen/ overdragen van cliënten);
- Vaardigheid in organiseren en begeleiden van onderzoeken;
- Het vermogen in multidisciplinair verband te kunnen werken;
- Goed en sterk ontwikkelt analytisch en conceptueel denkvermogen;
- Probleem en conflict oplossend vermogen;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Integer, representatief en stressbestendig;
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de talen Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.



#### De procedure

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevr. Viviana McDonald, HR adviseur SCP, via tel: (+297) 528-1100. U kunt uw sollicitatiebrief en CV voor 6 maart a.s. emailen naar: [SCP.vacatures@gmail.com](mailto:SCP.vacatures@gmail.com). U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact op met ons). Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.



Minister di Husticia mr. Andin Bikker

# Awo tin Security Advisory Board and Task Force pa yuda combati y preveni criminalidad



**DIABIERNA** atardi a keda firma e decreto ministerial pa institui e Security Advisory Board and Task Force. Segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker, Security Advisory Board and Task Force ta bay tin como tarea pa e.o. fungi como e kwartiermaker, dus e team cu ta bay implementa un di e temanan di maneho cu Ministerio di Husticia cu a aproba den Parlamento durante presupuesto 2019.

Cu esaki kier yega na un National Advice Platform pa preveni y combati criminalidad. Los di esey tambe, tin un Memorandum of Understanding cu Merca pa reenforza combatimento y preveni criminalidad y nan tin e tarea pa duna conseho den su totalidad pa proteha tanto e pueblo como e turistanan.

Ademas den cuadro di ehecucion di e social crisis plan cu ta wordo carga dor di ful Gobierno, Ministerio di Husticia tin su tarea cu ta seguridad y integridad. Miembronan di e Security Advisory Board and Task Force por duna conseho na Ministerio den su totalidad segun Minister Bikker y p'esey a haci uzo di personanan cu tin experticio amplio y hopi aña den diferente tarea y funcionnan cu nan a sirbi comunidad.

Minister Bikker a bisa di ta hopi contento cu e por a haya personanan den comunidad cu actualmente ta pensionado y ta dispuesto pa duna un man, y aporta na pais Aruba den Security Advisory Board and Task Force. Un di e miembronan ta Eulalio Nicolas mihor conoci como Elio, kende tabata ex waarnemend gezaghebber, ex Inspector di KPA, ex Minister di Transporte y Comunicacion. Tambe tin sres. Jacinto Rudy Croes, ex miembro di Parlamento, ex Minister di Husticia, tambe como miembro ta sr. Orlando Ronny Bernadina, kende ta ex Korps Chef di KPA, ex miembro di MOT y tambe sr. Karel Cornelio Jeandor, kende ta ex Inspector di KPA.

Minister Bikker ta sumamente contento cu e miembronan di Security Advisory Board and Task Force, kendenan ta bay sirbi pais Aruba den cuadro di e comision aki.

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?**

**ecotech GROUP**

**YAMA**

**Mr. Bucket**

**594-3757**

**mrbucket@ecotech.aw**

**20 yrd Big Bucket**

**15 yrd Junior Bucket**

**10 yrd Small Bucket**



# Soborno duna door di comerciante ta diferente cu soborno ricibi door di un ambtenaar

**HUES** a splica cu Soborno ta existi pa tin por lo menos dos partido: esun cu ta laga su mes wordo cumpra y esun cu ta cumpra, pero pa cada un e norma ta diferente. Esun cu ta cumpra solamente ta castigabel si e haci un regalo of promesa cu e meta explicito pa laga e ambtenaar haci algo p'e, of a duna regalo pasobra el a haya algo di e ambtenaar. Un "omkoper" cu no tin e "omkoping" como meta, pero ta consciente cu door di su regalo e ta pone e ambtenaar yud'e, no ta castigabel.

Di otro banda pa e ambtenaar ta conta cu e ta castigabel si e tabata sa of por a sospecha cu e regalo of promesa haci na dje ta pa e haci algo of no haci algo. Den caso di Paul Croes, un politico, Hues ta bisa cu e no por permiti su mes di tuma un regalo for di un comerciante cu kende e tin un relacion comercial. Si e ta pidi e comerciante placa, e no por ta otro cu e ta haci esey consciente cu e ta pone e comerciante lomba contra muraya; si e comerciante nenga di haci un donacion e lo por tin resultado

negativo p'e den un comunidad chikito. Si e sospechoso (Paul Croes) tuma e placa, conscientemente e ta acepta cu di e forma aki e comerciante kier haya un posicion privilegia cerca dje.

Esey a sosode cu e comerciantenan cu a cumpra carchi y no ta kita nada di esaki, cu a cambio di e donacion a haya e carchinan di concierto. Hues ta bisa cu den caso di e comerciantenan, esnan cu a haya boet di 5 mil florin, e acusado Paul Croes a pidi nan bebida, placa cash, of promesa di vota p'e den e siguiente eleccion. "Aki tambe e sospechoso tabata sa cu nan a coopera cun'e solamente pasobra nan tabata depende di dje pa e documentonan di nan empleadonan. E relacion entre regalo y dispensacion (onthefing) ta visibel," segun e Hues ta bisa den su veredicto.

E tumamento di soborno, ta e prome delito di cual ex Minister Paul Croes a wordo acusa di dje. Sea cu el a tuma esaki directamente of via di otro personanan.

Ayera mainta

## Baba Charly a bay sosega den brasa di Señor



Mundo Farandulero di Aruba ta di luto cu morto repentino di Baba Charly, kende a fayece ayera mainta. Nos sigur no tabata sa cu e tabata malo, te pa muri.

Recientemente e tabata un di e personanan cu su nomber tabata riba e Wall of Fame na Carnival Entertainment Center, pero mal scirbi manera hopi di nan.

Su nomber mes ta Ronald Manuela. El a nace na Aruba dia 24 di september 1949 (69 aña). Ultimo añanan, Baba Chaly tabata canta bingo.

El a traha na varios radio y un di nan tabata sigur Radio Carina, unda e tabat toca cancionan, soca, calypso.

Nos condolencia ta bay pa su famia y cu Dios tin'e den su Reino.



Loke por conclui ta cu

# Jouvert Morning ta plataforma pa regla cuenta por medio di pelea

**DIASABRA** madruga pa 3:09, SMAC conhuntamente cu Cuerpo Policial a cuminsa e tan gusta Jouvert Morning. Polis a conta cu 155 personal riba pia.

Diferente departamento di Cuerpo Policial a traha hunto e.o. Mobiele Eenheid,, Polis Uniforma, Departamento di Recherche, Personal Administrativo y nan Comando Kamer. Tambe personal di CEA a duna un man.

Pa 6:50 mainta e cabez a yega y pa 7:45 el a yega su final.

E aña aki KPA a conta cu 19 detencion. Aña 2018 tabatin 23 detencion, nificando cu e aña tabatin 4 detencion menos.

Hopi curashi un grupo di hoben tabatin diasabra mainta despues di Jouvert Morning pa bringa cu otro dilanti Warda di Polis di San Nicolas. Polis cu tabata net yegando Warda bek a bay den accion mesora. Tur 4 hoben a keda deteni den algun seconde, maske cu e hobennan tabata basta agresivo y no a haci trabou di Polis facil.

(foto cortesia 24Ora.com)



**B&P/INTERFACE ARUBA N.V.**  
*Consultancy and Training*

**Upcoming Training Schedule**

We're pleased to announce the training schedule for the first quarter of 2019. We also provide these training sessions as customized In-Company training.

- Time Management (March 7)
- Warehouse & Logistics Basic (March 9)
- Purchasing and Stock Management (March 9)
- Managing Disciplinary Actions (March 11)
- Practical Labor Law in Aruba (April 29)

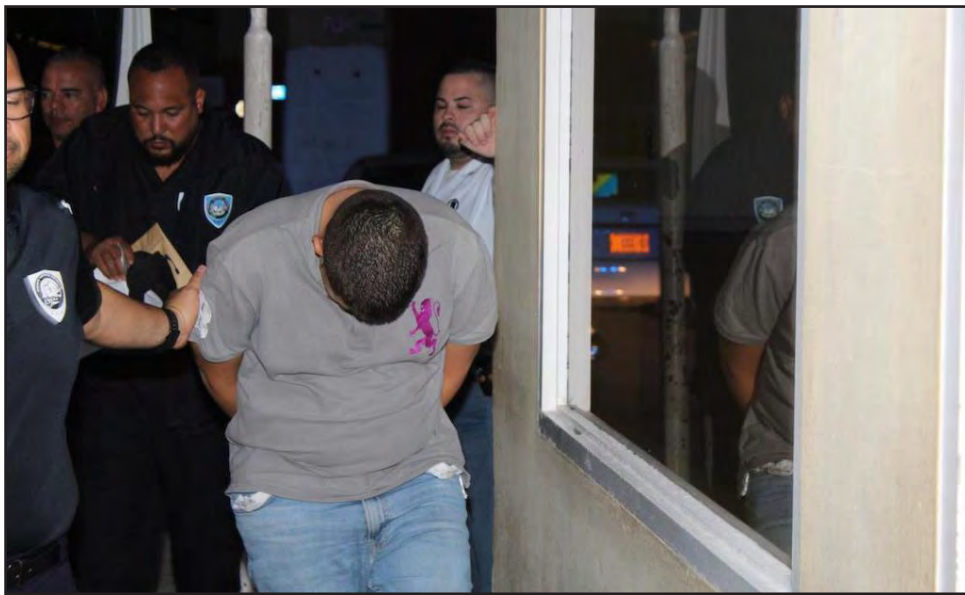
[facebook.com/bpinterface](https://facebook.com/bpinterface)

**Like us**

For additional information and registration please contact us!  
 Email: [bpinterfaceua@setarnet.aw](mailto:bpinterfaceua@setarnet.aw) Tel: 594-5533 / 587-7850



# Nuebe detencion durante Lighting Parade di Aruba su Carnaval 65



**DIASABRA** anochi algo pasa di 8'or a start e Aruba su Lighting Parade, cu ta atrae un publico masha grandi mes.

Riba pia Cuerpo Policial a pone un team grandi, consistiendo di diferente departamento di Polis p'asina mantene orden publico.

Esnan cu ta bay e actividadnan grandi ta comportando nan mes por bisa hopi bon. Despues di varios actividad grandi, por mira cu e cifra di detencion ta keda baha, cu ta algo positivo.

Diasabra anochi no tabata un excepcion, pasobra aki tambe a keda demostra cu cos por bay na un manera cu tur hende ta contento na final.

For di Cuerpo Policial nos a haya e siguiente informacion:

“Diasabra anochi pa 20:20 SMAC conhuntamente cu Cuerpo Policial a haci inicio di e Lighting Parade . E anochi aki tabata tin 11 grupo y mas o menos 4000 participante. Polis a conta cu 234 personal riba pia. Diferente departamento di Cuerpo Policial a traha hunto e.o. Polis Uniforma, ME, Departamento di Recherche, AT, Motor Unit, K-9 , Personal Ddministrativo y nan Comando Kamer. Tambe personal di CEA.

Pa 12:25 .e cabez a yega y pa 2:30 di diadomingo madruga el a yega su final. E aña aki Polis a conta cu 9 detencion. Aña 2018 tabata tin 17 detencion”.

Nos ta spera cu e ultimo eventonan grandi, tambe por tin un final positivo, sea cu menos detencion of niun detencion mes.



## Polis ta detene e conocido Johnny Danger, busca pa Husticia



**DIASABRA** den oranan di atardi, agentenan di Strandpolitie ta logra pone man riba un conoci di Polis busca pa husticia, nan a detene y a hibe Warda di Shaba. E conocido Johnny Danger ta biba den e area di Noord. E ta un persona cu segun nos a compronde e lo ta traha banda di beach den e area hotelero di Palm Beach.

Na momento cu agentenan di Strandpolitie a nota cu tin un buskeda andando pa Johnny Danger, mesora a cuminsa buske riba beach y na altura di Pelican Pier nan a bin topa cu Johnny. Riba e ordo di Fiscal nan a detene Johnny Danger, segun nos a compronde cu e sa causa molester den e area aki y aparentemente ofrece turistanan droga.

Semper ora Polis detene, e ta usa e pretexto cu e droga ta pa propio uso. Probablemente e lo tin un caminda cu e ta sconde e droga y ta trece pa bende den e area aki.

No ta Johnny Danger so ta causa molester den e area aki, tin varios persona mas cu ta un problema den e area hotelero di Palm Beach. Algun dia atras Polis a detene Johnny caba y hopi liher a lague den libertad.

No ta conoci pa ki motibo Husticia tabata busca Johnny e biaha aki, mucho menos no sa tampoco pa cuanto dia e lo keda cera, mas sigur aki algun dia e lo ta den libertad bek, ta circula atrobe den e area turistico y haciendo su business di semper.

## Homber cu no kier a coopera cu Polis a wordo deteni



**DIABIERNA** durante dia Polis a detene e homber aki na Turibana. E lo tabata banda di un cas y banda di un cas conoci pa Polis.

Polis di Noord ta basta proactivo pa cu e area di Noord, mirando e centenares di kiebronan y ladronia cu tin constantemente.

Momento cu a drenta informacion di e tipo sospechoso aki, mesora un patruya a bay e sitio. Na yegada agentenan a puntre pa algun identificacion, pero lo no tabatin nada cune.

E homber aki a opta no bisa su nomber di berdad y posiblemente a inventa un nomber. Esaki a causa su detencion.

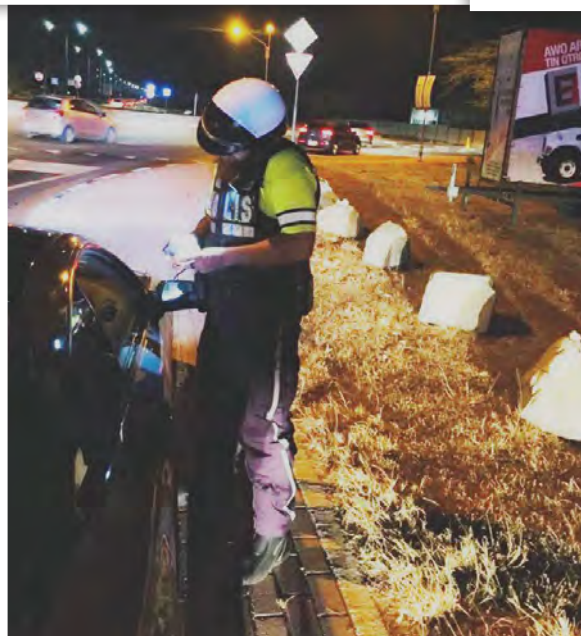
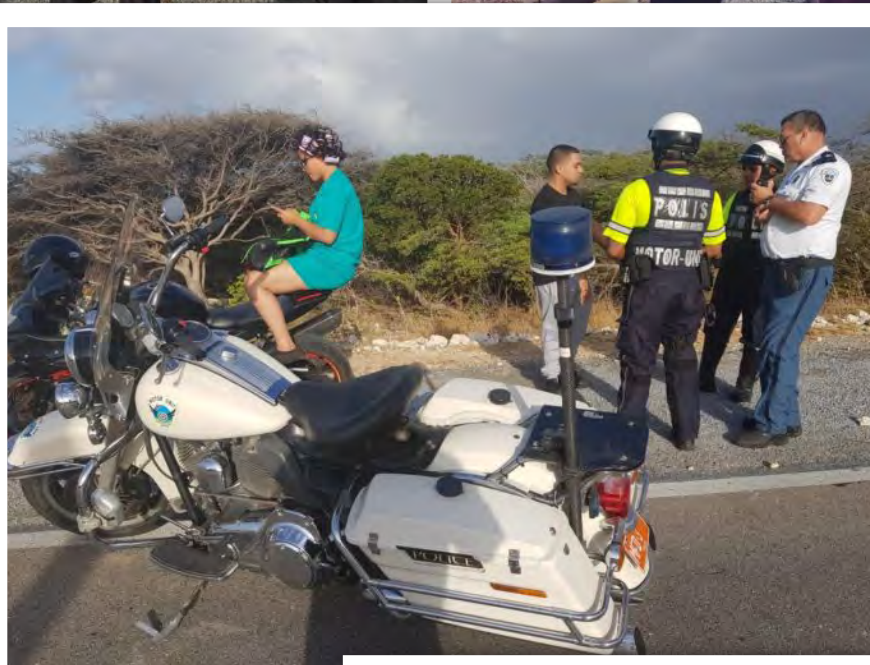
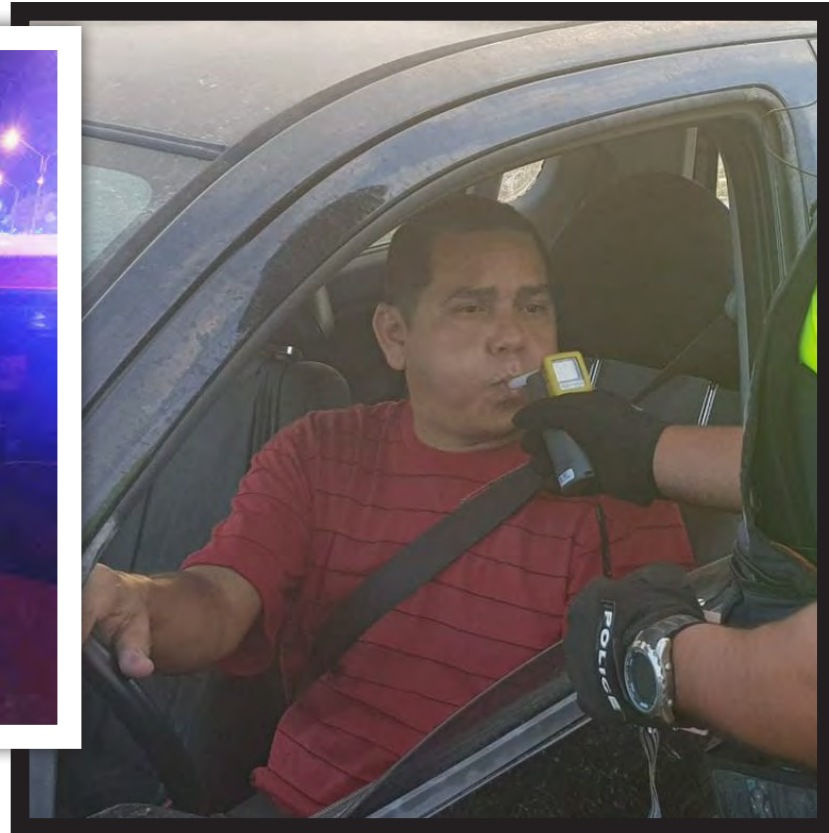
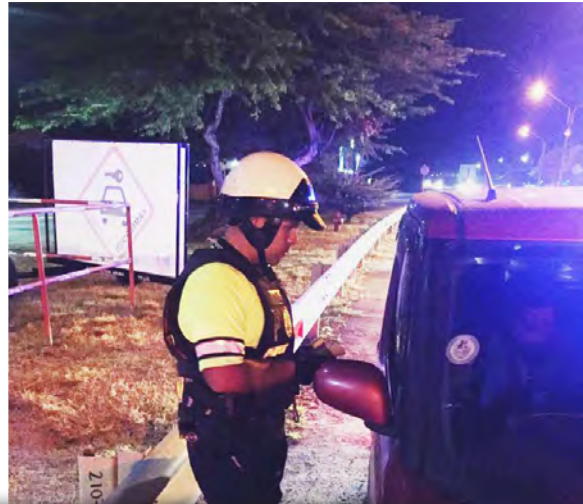
Na Warda nan a sinta cune y a puntre algun cos, eynan a bin sali na cla cu e ta naci na Santo Domingo, pero tin Passport Hulandes. Despues di interrogacion, el a haya su libertad bek.



Controlnan di Unidad Motorisa durante Jouvert

## A para 300 auto y a pone e chofernan supla

Varios chofer tabata bao di influencia



Controlnan di Unidad Motorisa a sigi durante y despues di Jouvert riba primeramente pa coremento bou influencia di alcohol. Unidad Motorisa a para diferente caminda di salida for di Jouvert entre otro n'e retonde di Pos Chiquito.

A para mas o menos 300 auto y pone e chofernan supla dor di e alcosensor como e investigacion temporario.

Di e chofernan cu a supla 12 a surpasa 220 Ugl y nan a wordo deteni y hiba warda pendiente di mas investigacion.

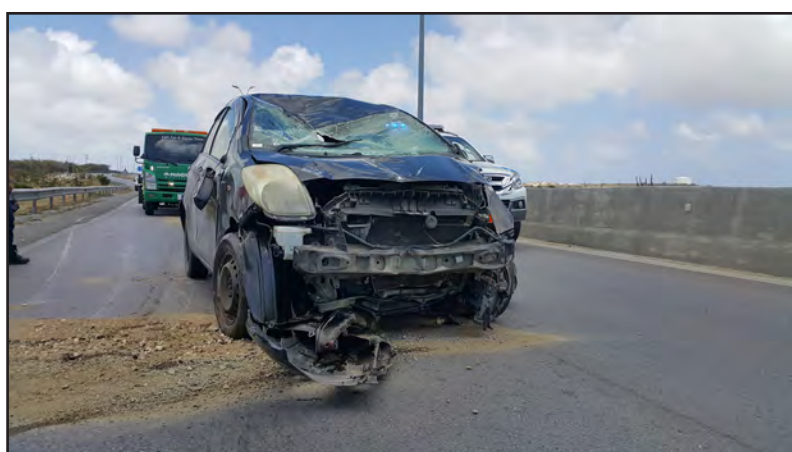
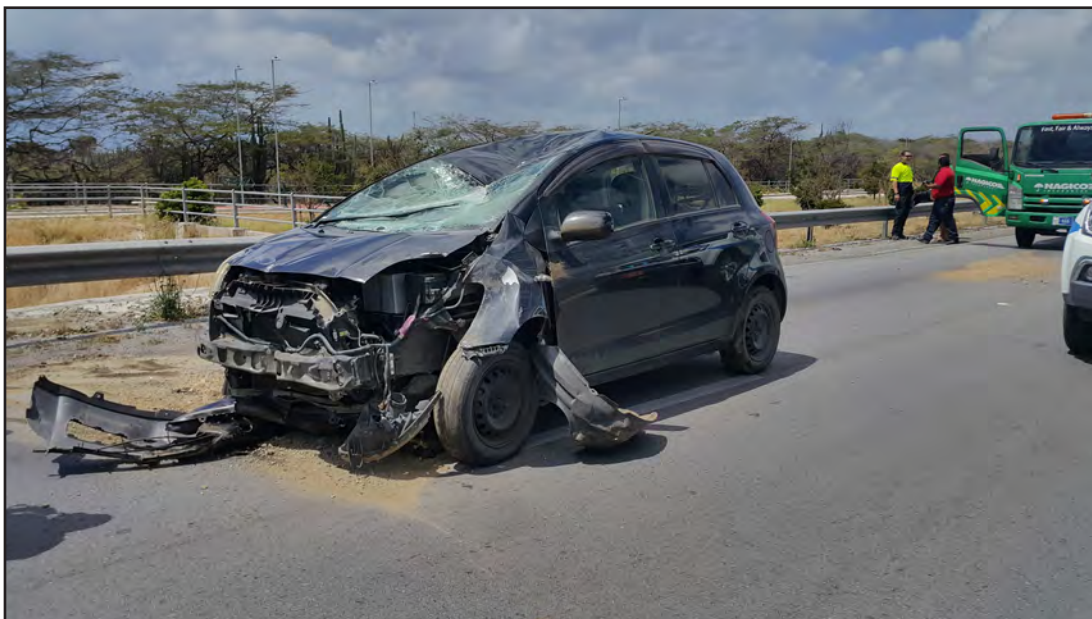
Un chofer a haya boet pa core sin rijbewijs. 4 Di chofernan deteni pa core bou influencia di alcohol nan rijbewijs a wordo kita.

Un conseho na tur chofer di bromer ora Polis dunabo un señal pa para djis cumpli cune sino inecesariamente bo ta trece bo bida y di esun cu ta cubo riba e bromer den peliger.

Esaki tabata e caso di e chofer di e bromer riba e potret y na manera tactico Unidad Motorisa a logra para e bromer y e chofer a supla 900 Ugl. E chofer di bromer a pone trafico den peliger y cu permiso di Fiscal e bromer a wordo confisca.



# Chauffeur bou influencia a pega soña y bolter cu su auto riba Green Corridor



**DIADOMINGO** mainta pa mas o menos 11'or y mey informacion ta drenta cu auto a bolter riba Green Corridor. Poco poco e sitio exacto a bira conoci, tabata pabou di e brug nobo direccion San Nicolas.

Na yegada Polis ta topa cu un Toyota Vitz color preto, riba su banda totalmente destrui.

E chauffeur tabata pafo di e auto, pero cu poco dolor y varios rasca na curpa.

Mientrastanto Polis a laga cera rotondo di ex drive in, pa evita cu trafico por bin di pariba y stroba e trabounan.

Segun e chauffeur e lo a pega soño y a kita bay na su man robes, dal contra e separacion di beton rancando un pal;i luz.

Despues di esey a auto a kita na su man drechi bolter sigui lastra bay riba, y termina riba a banda drechi di e auto.

Segun agentenan n'e sitio, fuera di a pega soño e chauffeur tabata bou influencia tambe.

Ambulance a presenta y a sali cu e chauffeur di e auto direccion Hospital. Takelwagen a presenta pa kita e auto for di caminda. E chauffeur lo tabata bayendo su cas, despues di trip.





# Ladronnan ta horta un V-car y pertenencianan di turista riba beach



**DIASABRA** den oranan di atardi na momento cu algun turista tabata gosando n'e beach banda di Boca Catalina, nan a bira victima di ladroncia.

Mesora nan ta pidi pa presencia di Polis. Na yegada di Polis, nan ta bin compronde cu e turistanan tabata gosando na beach y no lo tabata na altura cu Aruba no ta sigur manera antes mas.

Nan a bisa Polis cu e ladronnan no a bay solamente cu nan pertenencianan, pero tambe cu e V-car 133 cu nan tabata huur. E ladronnan a bay cu un tas den e tas tabata tin un Iphone y placa cash.

Na prome instante e turistanan no tabata corda e number di e auto y ni e marca of model di auto. Polis a dicidi di bay cu nan hotel pa haya mas informacion di e auto. Riba caminda pa bay hotel, na Malmok, no mucho leu di unda e auto a wordo horta nan a bin topa cu e auto para banda di lama, bou di un mata.

E turistanan mesora a reconoce e auto, nan a bay mira den e auto y a topa cu e tas, pero e cent y e Iphone cu tabatin den e tas a desaparece.

Polis a avisa e car rental y a tuma keho di e turistanan. Tambe Polisnan lo keda circula constantemente den e area aki y lo keda atento pa mira si nan por topa cu e ladronnan cu constantemente ta frecuenta e area aki.

# Dos homber deteni despues di un problema grandi den Christianstraat



**DIADOMINGO** madruga a drenta informacion di un pelea grandi den casnan di pueblo na Noord. Pa ta mas specifico den Christianstraat.. Na yegada di Polisnan mesora a bay over na detencion di dos persona. A resulta cu ta un problema bieu andando, entre gruponan di Montserat y Christianstraat. Despues di esey autoridad a bay tres otro adres den Palm Beach. Tawatin informacion circulando cu tiro lo a cay, pero esaki no por a wordo confirma e momento ey. Riba imagennan por mira momento cu e dos sospechosonan a ser hiba Warda di Polis.





## Parlamentario Alan Howell **Tur cos ta posibel tanten tin boluntad**



Parlamentario Alan Howell, comentando riba e aumento di e suma pa loke ta e maaltijdbonnen (bonnan pa cumpra cuminda) a indica cu e ta sumamente contento cu e desaroyo aki. El a indica cu e mes, formando parti di Cuerpo Policial pa 25 aña sa bon bon cu un overtime maaltijdbon di Awg.7,50 of Awg.12,50 di masha tempo no ta yega pa cumpra un cuminda drechi y mucho menos un co'i bebe cu ne.

“Haciendo uzo di mi derecho como Parlamentario, mi a haci den pasado peticion na minister di Husticia Andin Bikker pa aumenta e suma di e maaltijdbonnen mirando cu for di aña 1993 e bonnan aki no a conoce un aumento. Mi ta gradici minister di Husticia pa duna oido na e peticion aki y trece cambio den e maaltijdbonnen pa KPA, Brandweer, Douane, KIA, Cuerpo Especial Arubano, Imigracion y GNC”, Alan Howell a indica. E bon chikito a bira Awg.15,- y grandi Awg.18,25.

Finalizando e parlamentario di POR a bisa cu awor lo keda en espera di e gevaren premie, cual ta un mocion cu a haya sosten den Parlamento pa por ofrece un premie na esnan cu ta pone nan bida na peliger den nan function diario.



Pa di 19 aña consecutivo ta celebra cu SVGA

# Renaissance Aruba Resort anfitrión pa fiesta tradicional di Carnaval di SVGA



**DIABIERNA** ultimo Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA) pa di 19 aña consecutivo a celebra nan fiesta di Carnaval na Renaissance Aruba Resort, awor parti di Wind Creek Hospitality. E aña aki por a conta cu alrededor di 325 persona, ta inclui mucha, hende grandi, y e leidster(nan). E team di Renaissance Convention Center a decora especialmente pa SVGA y a percura pa durante dia nan ricibi cuminda y bebida.

Manera tur aña sr. Gielen, General Manager di Renaissance Aruba Resort & Casino y tambe Wind Creek Hospitality ta tuma tempo pa celebra hunto cu e muchanan, e aña aki no tabata un excepcion.

“Semper nos a kere den inclusion. Esaki ta e di 19 aña cu SVGA ta celebra na Renaissance y mi tin cu remarca cu tur aña e fiesta aki ta algo excepcional. Tur hende, chikito y grandi cantando y bailando sin distincion. Un bon ehempel pa henter nos comunidad.”

Durante di e atardi, leidsternan di SVGA a yama sr. Gielen dilanti pa dun’e un regalo special como gradicimento pa tur e añanan cu Renaissance Aruba Resort & Casino a habri su portanan pa e celebracion di carnaval. Riba fotonan adhunto algun momento durante di e fiesta di Carnaval di SVGA y momento cu sr. Gielen a ricibi e obsekio.

## Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!  
Manda bo e-mail na  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)



E caso di Paul no tin di haber cu corrupcion den campaña pero

## Corupcion den gobernacion di Gabinete Eman



DESPUES cu a wordo conoci cu Huez a haya Paul Croes culpabel y a wordo sentencia na 4 año di prison, e ex Prome Minister Mike Eman a anuncia cu en bista di e resultado di e caso IBIS, su partido, AVP lo boga pa un structura nobo di financiamiento di campaña politico.

Obvio ta cu Mike Eman ta purba di bagatelisa e seriedad di e sentencia di Huez y ta purba di schuif e fayonan cometi pa su ex Minister bou capa di structura di donacion pa campaña politico.

Pero esaki ta un otro mentira mas di Mike Eman pa tapa e berguensa di su partido cu e sentencia a ocasiona nan.

E realidad ta cu e ex Minister di AVP, Paul Croes no a wordo sentencia pa nada cu tabatin di haber cu campaña, pero pa irregularidadnan cometi den e temporada cu e tabata Minister cu ta hopi despues di e campaña cu Paul Croes a participa na dje.

Paul Croes a comete irregularidadnan bou nanishi di Mike Eman y henter su partido durante gobernacion di Eman. Y a wordo sentencia p'esaki y no pa financiamiento di campaña. Y Huez a prueba esaki tambe pa cua motibo a duna Paul Croes un sentencia di 4 año di prison.

Partido MEP ta kere firmemente cu e ley di financiamiento di campaña di partidonan politico mester bin. Pa 8 año den ultimo oposicion, MEP a bringa pa ley aki dreठा na vigor, pero fraccion di AVP y henter partido AVP nunca a haci caso di e ley aki, pasobra esaki no tabata conbini nan tampoco mirando e campañanan gigantesco y miyonario cu AVP tabata hibando.

Awor direpente Mike Eman y su partido ta trece mentira un biaha mas pa bruha pueblo insinuando cu caso IBIS tin di haber cu financiamiento di campaña politico. Alabes por bisa tambe cu, cu esaki Mike Eman ta admiti tambe cu su partido a cubri su campaña cu financiamiento cu lo por compromete nan den gobernacion.

Señor Paul Croes a haya un sentencia di Huez pa irregularidadnan cu el a comete durante su periodo cu e tabata Minister di Gabinete Eman.

A wordo condena na 4 año di prison y pa 9 año e no por postula su mes pa ningun cargo politico. Esaki sigur ta un capitulo bergonsoso den historia di politica na Aruba. Pero alabes, esaki ta comproba tambe cu partido AVP ta un partido di corrupcion, segun MEP den un comunicado.

### Registra awo!

Manda bo e-mail na [noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)

## Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



Roland Croes, Director di SETAR n'e Business Event

## A musta cu tecnologia ta move mas rapido cu bo ta kere



UN di e discursonan cu sigur a hala atencion durante e Business Event di SETAR, tabata di su Director Roland Croes. Den minimo di tempo, tecnolgia ta avansa y si bo no keda al tanto, e ta bay lagabo. Asina p.e. den mundo di telecomunicacion, den lapso di 5 aña a perde 386 miyon dolar. Esey ta haci cu 2 pa 10% di negoshi a bay atras.

Motibo di esaki t'e servicionan di mensahe manera Whatsup, Skype, Netflix, pa menciona djis algun.

Como compania nacional, pa bo sobrevivir, bo mester keda inverti den tecnologia. Entre otro bo mester haci uso di e 5 principioan, manera: Consistencia, Creatividad, Confiabilidad, Inovacion y pensa semper riba bo cliente.

Segun Roland Croes e exito di SETAR, ta su propio hendenan. Bo mester confia bo trahadornan, pesey ora di inverti, haci'e den nan.

Asina p.e. SETAR a bin ta crece ultimo aña. Na 2018, SETAR a inverti 2 miyon compara loke a ser inverti na 201, cu awe SETAR a genera mas entrada y tin un posicion financiero stabiel. Asina p.e. sin bay den profundo, SETAR a anuncia algun inversion cu lo ser haci e aña aki ainda. P.e. e 5G, cu e no tin fecha ainda, of mihor bisa, Roland Croes no kier menciona e fecha exacto, pero hecho ta cu poco-poco e productonan lo traha cu e sistema nobo aki. Keda pendiente pa cu introduccion di 5G.

E otro orador di e anochi aki tabata Bryan Reese, kende ta un inventor, entrepreneur, escritor, kende a ilustra con pa maneha e cambionan, inspirabo pa inovacion y asina hibabo n'e siguiente decada. El a papia hopi di su buki.

Organisadornan di e Business Event por wak atras riba un exitoso evento, sigur!!!

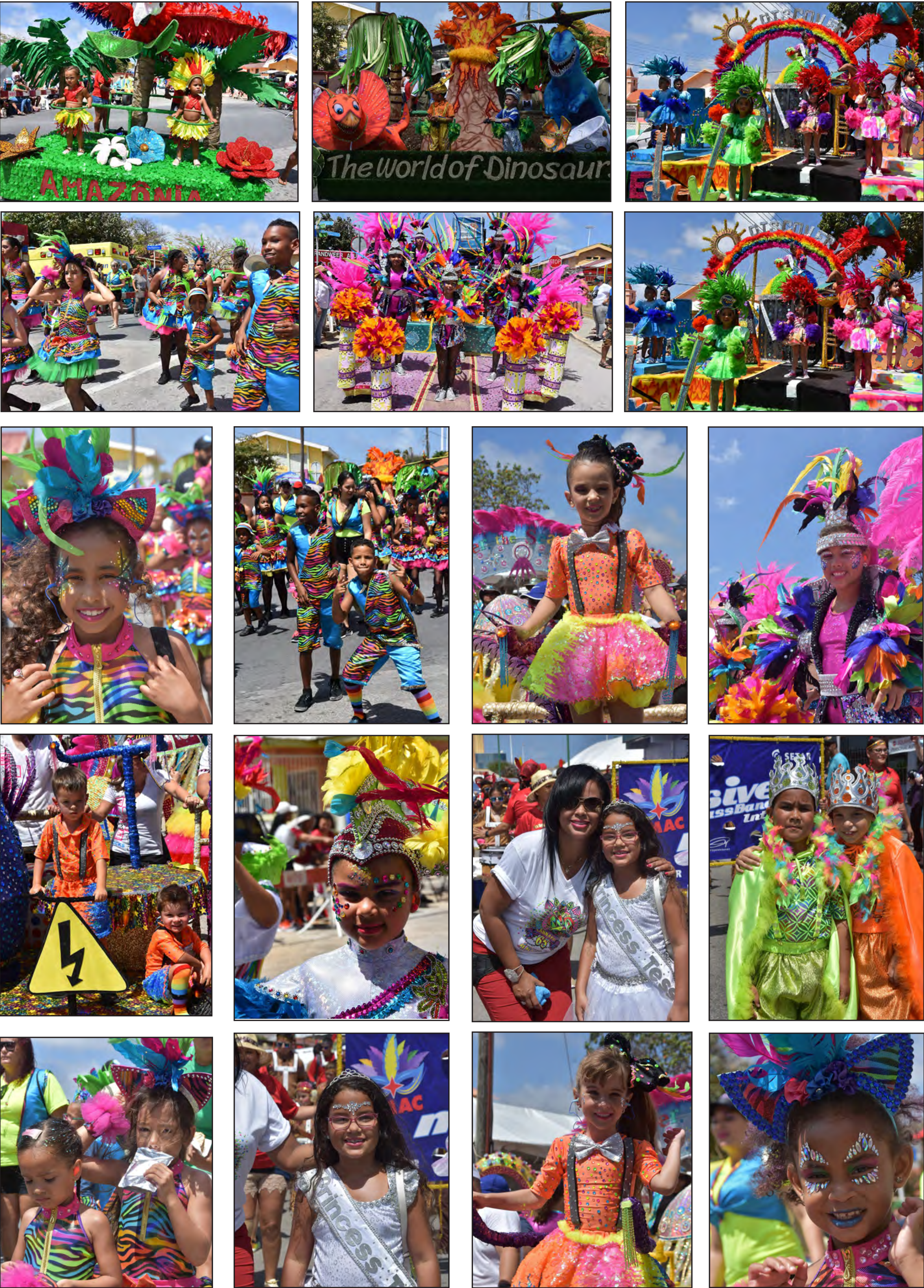




# Ultimo parada di mucha di carnaval 65









# Bunita Lighting Parade









## Un mega hotel na Baby Beach ta muestra di falta di vision pa turismo, economia y sigur pa San Nicolas

DESPUES di e anuncio di e dos Ministernan Oduber (the O'z) cu lo bin un Mega-Hotel na Baby Beach, nos por a mira un discusion carga di un faboritismo ciego di fanaticonan partidario pa defende un proyecto, cu supuestamente lo mester t'e solucion pa San Nicolas.

A zwaai cu raport di un compania (amigo) cu a minimalisa e impacto social y ambiental y di e forma ey consolida e plan di Gobierno. Na mesun momento a prefera di sea ignora raportnan cu a wordo ehecuta den pasado cu ta menos positivo of sea ta cuestiona raportnan manera esun di Banco Central cu tambe ta devastador p'e plan di construi un hotel na Colony. Esaki no ta menos cu manipulacion den optima forma, segun Booshi Wever.

Dos Minister (the O'z) den un conferencia di prensa a splica pakico nan ta kere den e proyecto aki, pero parece cu t'e Minister encarga cu tereno, t'esun cu ta defende e proyecto aki mas. Por algo sera y p'esey no ta nada raro cu no kier menciona nomber di e "inversionistanan" (=sponsor?)!

Di otro banda nos por mira con fanaticonan ciego di e Minister encarga cu turismo, energicamente ta defendiendo e proyecto aki. Tin di nan ta hasta lubida, cu algun aña atras nan tabata masha preocupa cu nos medio ambiente y tabata contra di cualkier proyecto hotelero cu e ex-Minister den e Gobierno AVP-POR di Turismo pa 7 aña y mei tabata purba bin cu ne y esaki segun e otro Oduber hunto cu su coleganan djis pa complace cu sponsornan.

Integranenan di e partido MEP y e tempo ey den oposicion como miembro di Parlamento tabata hasta preocupa p'e cachonan morto na santana di cacho. Awe e animalnan bibo parece di no ta conta y ta yama nan djis algun lagadishi, coneu, shoco y yuwana.

UPP den su prome programa di partido na 2013 a mostra di ta skeptico pa construcion di mas hotel grandi y tabata opta, manera cu Sam Cole a bin ta propone, pa bini cu hotelnan Boutique rond di 50 kamer, y cu ta den man di nos mesun hendenan local.

Den nos programa di 2017 nos a bay un tiki mas leu. Nos a expresa nos preocupacion, hasta ainda pa construcion di mas hotel mes, incluso chikito, mirando na prome instante e capacidad di carga di nos pais den

tur sentido di palabra y tambe p'e cambio cu tin den mundo di turismo, unda cu hopi turista tabata scoge pa otro tipo di acomodacion cu no ta hotel y nos problema social cu importacion di hendenan di exterior cu sueldonan minimo cu na su turno ta ocasiona problemanan social.

Apesar cu tur tempo, desde entrada di nos Status Aparte, contrario na raportnan cu a propone pa duplica e cantidad di kamer di hotel, e prome Gobierno di Aruba di signatura berde a scoge pa cuadruplica esakinan (anto cu yen di proyectonan dudosos), a wordo papia di regula planificacion di nos turismo, concentrando riba calidad di e producto turistico.

Pesey a bin tambe e eliminacion di e "tax-holiday" y a wordo papia di moratorio pa cu hotelnan. Tanto na 2010 y na 2018 tabatin mocionnan cu a wordo pasa, pero cu Gobiernonan obviamente no a ni ta respeta Parlamento.

Den periodo 2002 te cu 2009 a atende cu e aspecto di capacidad di carga pa loke ta concierne nos turismo. Recomendacionnan tambe a sali, pero no a tene cuenta cu esakinan. Basicamente a recomenda pa concentra pa fortalece e producto turistico y ofrece e turista, banda di solo, lama, tranquilidad, otro tipo di atraccion, diversificando asina nos turismo.

Pero, tristo ta cu te ainda parece cu no kier comprende cu nos capacidad di carga a surpasa tur nivel, segun Booshi Wever.

Loke ta wordo demostra ta falta di vision di Gobierno pa bin cu otro desaroyonan y ta recurri na formula anticua di djis bin cu un Mega-Hotel di 900 kamer, keriendo cu esaki t'e solucion. Na 2016 e economista Arjen Alberts, a constata cu apesar di tur e plannan pa regula turismo na Aruba, nunca a tene cuenta cu e cantidad di hotel y turistanan na Aruba. Dor cu turismo tabata asina exitoso, Aruba tabata crece y yena cu mas hende (turista y trahador), loke ta haci na su turno Aruba menos atractivo, druk, congestionado y caotico.

Esey ta trece bek menos placa den caha, como consecuencia cu nos prosperidad ta baha. E ta sigui muestra cu na 1986 Aruba a haci fout di tira completamente riba turismo como e fuente mas grandi di entrada.



Loke no a sosodet a regulacion di tipo di inversion aki, mescos tambe cu e inmi-

gracion. Pues segun su inves-

tigacion cu e nivel di prosperidad na Aruba, pa 25 aña a keda mescos. Y esaki ta masha simpel, esta dor di mas hotel, tabata bin mas placa aden, pero pareu cu ne e inmigracion a crece y defacto segun promedio ningun hende a bay dilanti. (Algo parecido tambe Banco Central a constata y awor parece cu the O'z kier cuestiona Banco Central seriamente.)

Arjen Alberts ta constata cu e "termino corto" a gana di e "termino largo". E politico, e gobernante, tabata pensa riba haci su mes popular awor, dor di crea un hotel awor, pasobra awor nos mester crea trabou, pues ta pensa riba e "next election" enbes di riba e "next-generation"!!!

No a studia kico e hende mes tabata kier. Esta sali for di "eybou" y bay pa un mihor trabou y cu mihor salario. Pero pa "eybou" tambe bo mester hende y hopi biaha den volumen grandi, hibando asina pa inmigracion masal, consecuentemente importando mas pobresa, cu hopi biaha ta nifica aumento di criminalidad. Pero tur advertencia parece di ta invano. Parece cu e gran mayoria ta wordo hiba pa fanatismo, lubidando cu turismo ta nos unico pilar economico aworaki y e stagnacion y e presion riba nos capacidad di carga ta loke al final lo bay costa nos saco y cangreu.

Na momento cu e turista no ta haya e servicio y producto di calidad mas, e ta bira lomba pa Aruba. Nos lo no por garantiza tranquilidad, servicio di calidad y loke nos ta ofrece e turista ta un Aruba yena cu beton, druk y sobrepobla.

Contrario na loke partidonan a ofrece durante e ultimo eleccion, nos ta ripara cu ta scoge p'e formula bieu y peligroso, di sigui cu construcion di mas hotel, terciendo mas hende di afo pa bin traha aki cu sueldo minimo (pa colmo no ta paga Loonbelasting tampoco) y cu na su turno lo nifica un peso mas pa loke ta finanza publico di pais Aruba, medio ambiente, AZV, skolnan, vivienda, careteranan etc.etc!!!

Ki dia nos ta compronde cu "ENOUGH = ENOUGH" y "VOL = VOL???? Booshi Wever kier sa.



# Ultimo tayer creativo Carnavalesco di Aruba Bank cu hopi musica



Aruba Bank a tene su di 3 tayer di Carnaval cu enfoke riba tocamento di drums. Participantenan di tur edad y hopi interesa den e materia a haya oportunidad di haya les di drums for di Ritchell Giel.

El a duna diferente tips con pa toca drums y crea musica. E participantenan a ricibi un set di drum sticks p'asina nan por sigui practica na cas.

E dia tabata un experiencia superior pa tanto e participantenan como representantenan di Aruba Bank cu tambe a disfruta di e workshop aki.

Aruba Bank ta gradici cada participante cu a inscribi den e ultimo workshop di creatividad y expresion artistico Carnavalesco.



# Hulanda a duna 10 mion èxtra pa Guardacosta

WILLEMSTAD - E dianan aki Parlamento Hulandes ta debatiendo e presupuesto pa Guardacosta di Còrsou, Aruba y di e municipionan Hulandes den Caribe caminda a pone 10 mion Euro èxtra riba presupuesto pa modernisá e organismo aki.

Esey ta stipula den e Programa Anual p’e aña aki pa loke ta trata e islanan di Reino den Caribe.

Conseho di Minister di Reino a aprobá e plan caba loke ta nifica cu ta Hulanda a aprobé y nos Gobiernu ta ehecuté.

Den e plan tin tur e metanan cu Conseho di Minister di Reino a traha di acuerdo cu e Ley Nacional pa proteccion di nos costanan.

Den e ley aki ta mencioná tarea di Guardacosta y nan relacion entre nos pais y otro paisnan.

Guardacosta Teritorio Caribe ta un organisacion cu constantemente ta den desaroyo y esey ta traduci su mes cu e aña aki lo bay tin inversion grandi den e organisacion, compra di material nobo tanto di vehiculo terrestre como maritimo.

Hopi atencion tambe nan ta duna na cooperacion cu partnernan stranhero.

Pa dal un paso grandi den perfeccionamento y subi calidad di e organisacion, Gobierno kier aumentá e capacidad pa nan analisá e loke nan ta yama “Intelligence Gestuurd Politieoptreden” creando e capacidad computarisa pa analisá tur dato cu nan ta ricibi. Di e manera aki nan por cumpli nan mision mas efectivamente.

E programa aki mester drenta na vigor for di 2020 y na mesun tempo nan ta start un programa dirigi riba integridad y un campaña di informacion riba seguridad entre e empleadonan. Como cu Guardacosta ta mas y mas den publicidad lo start e aña aki cu un campaña informativo pa splica publico

en general trabou di Guardacosta y no warda te ora cos sosode pa nan duna splicacion.

Aña 2019 lo bay na concentrá riba calidad maximo cu ocupacion di tur funcion.

Ya caba Guardacosta a haña 12 Fast Interpreters of Metal Sharks y nan ta operacional caba na Corsou. E aña aki nan lo ta operacional na Aruba y Sint Maarten tambe.

E aña aki a sigi amplia e capacidad di radar na tera y radar pa detectá avion cu ta bula pasa den nos teritorio cu droga.

Lo intensifica e cooperacion cu otro partnernan local y pone enfasis riba e cooperacion regional pa combati narcotrafico na cual e Minister di Defensa Hulandes a referi caba den su discurso den Nacionnan Uni aña pasá.

Cooperacion ta importante tambe cu Venezuela y Santo Domingo y Colombia specialmente mirando e migracion for di Venezuela pa nos islanan.

E cooperacion ta importante ora cu Guardacosta di e paisnan aki ta operá banda di nos Guardacosta riba laman.

Hulanda ta dispuesto di sera un acuerdo di cooperacion cu Venezuela riba e tereno aki.

A dicidi tambe cu tur aña aparte di e presupuesto normal, pone 10 mion Euro èxtra disponibel pa Guardacosta. E placa ta bin for di presupuesto di Ministerio di Defensa. Tin un plan a largo plaso p’e periodo di 2019 te cu 2028 pa cuminsa reservá placa p’e ekipo cu tin mester durante e periodo aki.

Hulanda ta cooperá financieramente cu e islanan individual, pero ta deliberando cuanto plaka nan por haña pa cubri nan parti di Guardacosta. Cu e plan aki Guardacosta di Aruba, Corsou y Sint Maarten cu municipionan Hulandes den Caribe por cumpli cu nan tarea.

## Detencion di 4 sospechoso en coneccion cu labamento di placa

WILLEMSTAD - Diabièrnè 22 di febrüari 2019, alrededor di 11.20or, Central di Polis a dirigí e Team di “Bureau Financiële Onderzoek” (BFO) na Aeropuerto (Hato) pa un caso di labamento di placa. ‘

For di un investigacion cu Polis a haci n’e sitio a resultá cu 4 sospechoso mester a purba sali for di Còrsou cu un cantidad di placa rumbo pa Colombia.

Durante un còntrol riba e sospechosonan a haña y confiscá

un cantidad grandi di dòlar Mericano.

N’e sitio a detené 4 sospechoso, ta trata di e hòmbènan:

**O.S.O.V., di 27 aña di edad, A.G.D., di 22 aña di edad, tur dos nacé na Colombia.**

E hendenan muher: **C.V.E., di 23 aña di edad; E.E.G.R., di 22 aña di edad, tur dos nacé na Colombia.** A presentá e sospechosonan dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente mas investigacion.



Aña pasá dia 22 di maart Oswaldo C. (34) a haña un castigo di 12 luna di prison di cual 6 luna condicional

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”  
Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:  
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa”  
Salmo 91:1-2

Cu profundo pena, pero conforme cu boluntad di Dios :



**Elvis Rosendo Arendsz**  
\*14-05-1971 - †22-02-2019

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti, nos ta anuncia fayecimento di:



**Aura Cecilia Dania**  
Mihor conoci como “Tante Oya”  
\*20-12-1938 - †21-02-2019

Acto di despedida lo wordo anuncia despues




Verdachte moord Ignasia was n 2 januari 2019

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di:



**Sr. Oscar David Daal**  
Mihor conoci como “Taita”  
\*23-02-1922 - †20-02-2019

Na number di su:

Esposa: †Julia Olimpia Daal-Mercera  
Yiunan: †Melva y yiunan  
Arcana y yiunan  
Beatrix, Jorge y yiunan  
Shirley  
Harold y yiunan  
Aubrey y yiunan  
Ronald, Hortencia y yiunan  
Andy, †Marga y yiunan  
Ivo, Elvira y yiunan  
Raiza, Mohamed y yiu  
Bianca, Loesje y yiu  
Zulma y yiunan

Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietanan, amigo y amiganan, bisiñanan y conocirnan  
Demas famia nan na Aruba, Curaçao, Bonaire y Hulanda.  
Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota diamars 26 di februari 2019 di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.  
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 25 di februari 2019 di 7’or pa 9’or di anochi.  
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.  
Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

E Hueznan na Rotterdam a hañ’é culpabel di a maltratá un homber den un discoteca na Rotterdam y el a skòp e victima duro contra su cabel. El a kibra kashi di wowo di e victima y su cachete.

Oswaldo a yega di cay sera tambe pa posecion ilegal di arma di candela despues cu na april di 2016 Polis a haña un revòlver Smith & Wesson tras di dashboard di su auto.

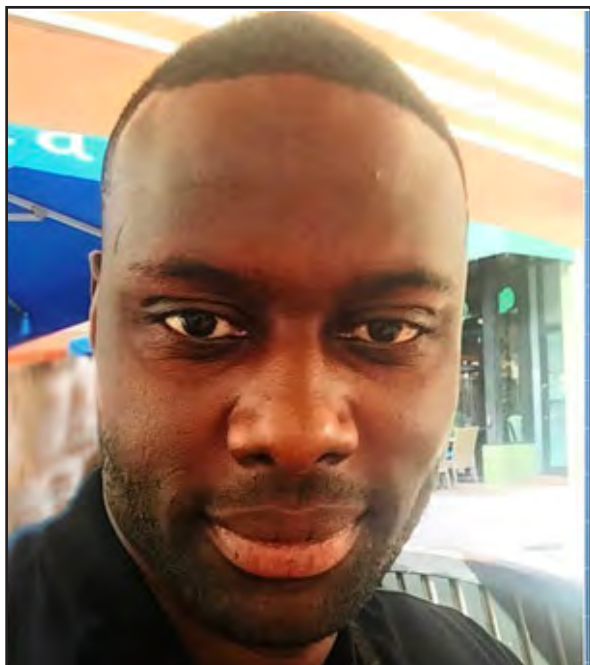
Lógico cu dia e Hueznan a condené pa maltrato cu nan a tene cuenta cu su carchi di castigo kilometrico.

Ni despues di 3 luna cu el a keda condená, Oswaldo a cay sera atrobe pa asesinato di Ignasia.

Dia cu nan a asesin’é, Zino Ignasia a usa e Peugeot còrá di su amiga pa bay Rotterdam for di Roermond.

E tabata cana cu un tas deportivo marca Nike den cual tabatin sea droga of placa. Caminda e tabata biba na Roermond e tabata conoci como un gigante amabel, pero despues di e asesinato su conocínan a cuminsa duda den su personalidad.





.....Zino Ignasia, victima di ripdeal.....

## Caso di asesinato di Zino Ignasia posponi

WLLEMSTAD – Siman pasa tribunal penal na Rotterdam tabatin programa pa trata e caso di asesinato caminda dos homber Antiano a tira Zino Ignasia mata dia 15 di juni aña pasá na Rotterdam.

E sospechosonan principal ta Michael E. (33) i Oswaldo C. (34) den asesinato di Ignasia di 30 aña.

Motibo cu a posponé e caso ta pasobra Michael E., ta den hospital di prison na Dordrecht caminda nan a oper'é recientemente. A programá e caso pa tratamentu completo den temporada di verano.

Den oranan di mèrdia di 15 di juni e sospechosonan a tira Zino Ignasia mata na porta di un cas na Sandelingplein na Rotterdam. Fo'i promé instancia autoridadnan a sospechá cu ta un asesinato ligá cu negoshi di droga y den e caso aki a tira Ignasia mata pa kita e droga cu e tabatin na benta. Testigonan a mira dos homber color scur dreña e cas mencioná. Ora nan a sali nan a dreña den un Opel Corsa preto, pero testigonan a nota number di e auto y a yama Polis.

Despues di un búskeda di 4 ora y mei Polis a logra sera paso di e Opel riba Maasboulevard.

Oswaldo C., tabata manehá e auto y poco despues Polis a arrestá su cómplice Michael E.

### Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Huan 11:25-26

Hesus a bisa: "Ami ta Resurreccion y bida.

Esun cu kere den mi lo bibi asta si e muri".

Cu profundo tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



### Maria Inez Munster

\*20-02-1968 - †18-02-2019

Na number di su:

Mama: †Johana A. Heinink

Tata: †Placido B. Colina

Yiunan: Kimberly Smit

Jeffrey Smit

Jamai J.J. Munster

Wela: Carmen H. Angela de Sint Jago

Compañero di bida: Rino Lopez

Manera yiu: Gwendeling Lopez

Rumannan: Jean Munster

Jimmy Munster

Carmen Colina-Heinink

Maxima Colina-Heinink

Tanta- y omonan: Hortencia L. Sint Jago-Angela

Jose M. Sint Jago-Angela

Josefa S. Sint Jago-Angela

Jomar F. Sint Jago-Angela

Jose G. Sint Jago-Angela

Juliana L. Sint Jago-Angela

Sobrino(a)nan: Marcelino

Lindo

Mandi

Kalya

Jordy

Jessi

Suegra: Laida Lopez

Primo- y primanan

Amigo- y amiganan di Welcome Plaza Aruba, Buccaneer restaurant Aruba y tur demas amigo(a)nan, conocirnan y bisiñanan.

Demas famia: Munster, Lopez, Colina, Wever, de Cuba, Angela, Tromp, Wolfe, Oduber, Wilson, Kelly, Croes, Smit, Heinink, Vrolijk, de Palm.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 25 di februari 2019 di 9'or pa 11'or di mainta.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

### Royal Aurora Funeral Home & Crematory

He will cover you with his feathers.

He will shelter you with his wings.

His faithful promises are your armor and protection.

Psalms 91:4

Cu imenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos:

Mama, Wela, Ruman y Tanta Stima



### Sra. YVONNE HELEN MARTINUS

Mihor conoci como: "Tanchi Von" – "Vontjes"

\*28 July 1955 - †21 February 2019

Na number di su:

Yiunan: Jennifer Audry Dania y yunan

Joan Dania y Ferris Tromp y yunan

Rubiela (Bela) Dania y yunan

Tata di su yunan: Ito Dania

Su Nieto(a)nan: Jeanny Sint Jago, Mushaina Marchena

Ferron Tromp, Shady-Ann Tromp

Qushans Dania,

Quiomar Gozalez Capellan, Q'eyon Dania

Manera un yiu: Belinda Maduro y famia

Lisa Montero y famia

Rumannan:

Heraclea (Clea) Tromp-Martinus y yunan

Sarita Martinus y yunan

Balbina (Pina) Martinus y yunan na Hulanda

Virgilio (Efe) Martinus y yunan na Hulanda

Mario (Chomai) y Margarita Martinus-Benevides y famia

Amiganan Stima: Zonia Werleman, Teresa Croes,

Christina Geerman (Las Pica FLOR Gang)

Coleganan y Amistadnan di Marriott Vacation Club: Aruba

Surf/Ocean Club

Comer: Marina Perez

Iha: Dashmara Dumfries

Su Comper- y comernan, ihanan, sobrina(o)nan, conocirnan, bisiñanan y demas Famia: Martinus, Dania, Thielman, Tromp, Benevides, Peterson, Schwengle, Monte, Fang, Mendes, Kelkboom, Becker, Jacobs, Farro, Hojer, Helmejer, Mercera, Frans y tur famia na Bonaire, Corsow, Hulanda y St. Maarten

Acto di entierro lo tuma lugar na Misa Pro-Catedral San Francisco de Asis na Playa diabierna, 1 di maart 2019 pa 2:00pm di merdia, saliendo 4:00pm pa Santana Catolico na Playa.

Ta tuma Condolencia diahuebs, 28 di februari 2019 di 7:00 –

9:00 pm na Royal Funeral Home – Cumana 44, Oranjestad.

Enbes di Flor, conforme su deseo lo tin un Box pa Donashon pa: Hospice Atardi – Aruba.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida kualkier persona.

Nos ta lamenta ku despues di entierro no por ricibi bishita na kas.



# Air France ta cuminsa na aumenta su frecuencia pa St. Maarten



PHILIPSBURG - Mientras cu na Còrsou nos ta chambucá cu asunto di compania di aviacion den e caso di Inselair, na Sint Maarten apesar di nan cosnan bruhá, nan no tin basta man pa atendé cu tantu buelo di parti di continente Mericano y Europeo.

Un compania cu despues di orcan Irma a baha su frecuencia di buelo pa Sint Maarten ta Air France, pero e biahenan a regularisá y Air France a subi su frecuensha di buelo atrobe.

Den curso dje aña'ki Air France lo bula diariamente di Paris pa Sint Maarten pa mantené comunicacion cu habitantenan di e parti Frances di e isla y Europa.

Ne momentonan aki Air France ta bula tres biaha pa siman for di Paris pa Saint Martin usando nan compania sucursal Joon cu fin di maart aki lo keda likidá. Joon ta bula e ruta cu un Airbus A340-300 cu tin 4 motor, pero den futuro lo bula e ruta cu un Airbus A330 mas chikito.

KLM tambe tin tres buelo directo pa siman di Schiphol pa Sint Maarten.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba verde E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.  
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti, nos ta anuncia fayecimento di:



**Yolanda Margaretha De Cuba-Croes**

\*07-02-1948 - †22-02-2019

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

## Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur bunita.  
Cado Weber.

Cu dolor na nos curason pero conforme boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di:



**Venancio Feliz Angela**

Mihor conoci como "Felix" of "Cochise"

\*18-05-1944 - †19-02-2019

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

## Registra awo!

Manda bo e-mail na [noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)

## Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/awemainta](https://www.facebook.com/awemainta)



583-1400



583-1444



# Royal Aurora

## Funeral Home & Crematory

Salmo: 23

‘Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil.  
Pa mi bolbe haña forsa.’

Cu inmenso tristesa, per conforme boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayese cristianamente:

## Señora Gloria Esperanza Carlo-Figueroa



viuda di Antonio Teófilo Carlo

\*30 september 1935 - †19 februari 2019

Na number di su yiunan:

Anthony y Angélique  
Natalie (Zusje) y Orlando  
Giovanni (Onnie) y Lousje  
Bruno y Carolina

Mescos cu yiu:

Hendrik de Jesus Croes, Fientje Figaroa, Rob Smith,  
Joe Najjar y sra. y Jeff Lesker

Nieto(a)nan: Vito y Yesica, Guido y Evelyn, Giorène y Pascal,  
Shanna, Jearuno y Daniela, Giovanni y Diana,  
Giorgine, Joseph y Celeste, Milan, Luca,  
Sue-Jeen y Sandrich, Dayron

Bisnieto(a)nan:

Abigail, Jeliane, Aishwarya, Ailyxiara, Guido-Alessandro,  
Vito, Suelo, Amavi, Ian, Skylar y Giovanni Jr.

Rumannan: †Oscar y Martha Figueroa y yiunan

Carmen y Chaneko Emers y yiunan  
†Marco y Elisabeth de Castro y yiunan  
†Humberto y Jean de Castro y yiunan  
Danilo y Migdalia de Castro y yiunan  
Sandra y Anthony Owers y yiunan  
†Chacho de Castro y yiunan  
Bernardo de Castro y Gelou y yiunan  
†Charles Carlo y yiunan  
†Hilberto Carlo y Candida  
Norma Carlo y yiunan  
†Mourien y Ronnie Poulina y yiunan  
Antonietta Mutz y yiunan  
Mathilda y Peppi Rizzi y yiunan  
Shila Ras y yiunan

Swa- y cuñanan:

Primo-, primanan y ihanan.

Su acompañantenan: Erylin Soto y Sandia Joseph

Famianan:

Mem Poppers y yiunan  
†Chabe y †Elio Ras y famia  
Alexander da Costa Gomez y famia  
Brydel Miguel y famia  
Joost y Paula Samuels-Zijlstra  
Ruth Richardson-Lake y yiunan  
Pedro Rangel-Wellman y famia  
Vera Angela  
Deulis Salazar y famia

Y demas famia: Carlo, Figueroa, De Castro, Arquez, Beck, Boekhouder, Chica, Celaire, Da Costa Gomez, Croes, Djopawiro, Emers, Espinel, Figaroa, Fradl, De la Fuente, Gomez-Cardona, Helber, Kock, Laclé, Lesker, Lo-Fo-Sang, Marchena, Mauco, Miguel, Mutz, Najjir, Nava, Owers, Pardo, Poppers, Poulina, Rangel-Wellman, Ras, Rasmiijn, Richardson, Rizzi, Rodriguez, Salazar, Samuels, Semeleer, Sjiem-Fat, Van der Sluis, Smith, Solagnier, Torrez-Paez, Tromp, Valentijn, Werleman-Mosquera y Zijlstra

Acto di entierro lo tuma lugar diamars 26 di februari 2019, na misa Pro-Cathedral San Francisco de Asis na Oranjestad, despues saliendo pa santana catolico na Oranjestad. For di 2’or curpa di nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Condolencia na Aurora Funeral Home, dialuna 25 di februari 2019, di 7’or pa 9’or di anochi.

En ves di flor of krans, un donacion na Organisashon Parkinson Aruba (O.P.A.) ta wordu altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa. Si den nos tristeza nos por a lubida un persona of famia nos ta pidi nos disculpa.

Despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia na cas.

# Time Out



Masha hopi actividad tin den e mundo di Body Building den nos hemisferio. Sr Giovanni Arendsz President di Federacion di Caribe na palabra.



ta anuncia cu a fayese cristianamente:



## Sra. Gloria Esperanza Carlo-Figueroa

\*30 september 1935 - †19 februari 2019

Na bida mama di mr Antonio A.D.A. Carlo y wela di mr Vito A.V. Carlo.

Acto di entierro lo tuma lugar **diamars 26 di februari 2019**, na misa Pro-Cathedral San Francisco de Asisna Oranjestad, despues saliendo pa Santana Catolicon Oranjestad. For di 2’or curpa di nos difunto stima lo ta reposa den misa.

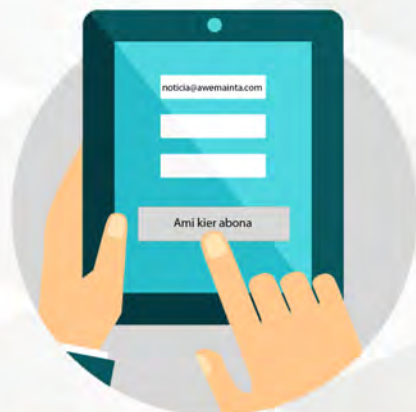
Condolencia na Aurora Funeral Home, **dialuna 25 di februari 2019**, di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos oficina ta sera pa publico **diamars merdia, 26 di februari 2019**.





## E unico corant GRATIS



### Abona awo

Manda un e-mail na:

**Noticia@awemainta.com**

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

---

### Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook  
[www.facebook.com/awemainta](http://www.facebook.com/awemainta)



---

### Subi riba nos website

[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)

---

AWEMainta completamente

# DIGITAL